

**CÔNG TY CỔ PHẦN
MÁY – THIẾT BỊ DẦU KHÍ**
Petro Vietnam Machinery –Technology
Joint Stock Company

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc
THE SOCIAL REPUBLIC OF VIETNAM
Independence – Freedom – Happiness

Số/No: 106 /MTB-TCKT
V/v: Công bố thông tin BCTC Quý 1 năm 2025
Re: *Disclosure of Financial Statements for
the First Quarter of 2025*

Hà Nội, ngày 28 tháng 04 năm 2025
Hanoi, April 28th, 2025

CÔNG BỐ THÔNG TIN ĐỊNH KỲ BÁO CÁO TÀI CHÍNH
PERIODIC DISCLOSURE OF FINANCIAL STATEMENTS

Kính gửi: - Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội
To: - *Hanoi Stock Exchange*

Thực hiện các quy định tại khoản 3, khoản 4 Điều 14 Thông tư số 96/2020/TT-BTC ngày 16/11/2020 của Bộ Tài chính hướng dẫn công bố thông tin trên thị trường chứng khoán, khoản 1 Điều 4 Thông tư số 68/2024/TT-BTC ngày 18/09/2024 của Bộ Tài chính sửa đổi bổ sung một số điều của Thông tư số 96/2020/TT-BTC ngày 16/11/2020/ *Implement the provisions in Clause 3, Clause 4, Article 14 of Circular No. 96/2020/TT-BTC dated November 16, 2020 of the Ministry of Finance guiding the disclosure of information on the stock market, Clause 1, Article 4 of Circular No. 68/2024/TT-BTC dated September 18, 2024 of the Ministry of Finance amending and supplementing a number of articles of Circular No. 96/2020/TT-BTC dated November 16, 2020;*

Công ty cổ phần Máy - Thiết bị Dầu khí (MCK: PVM) thực hiện công bố thông tin Báo cáo tài chính (BCTC) Quý 1 năm 2025 với Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội như sau/ *Petro Vietnam Machinery -Technology Joint Stock Company (Stock Code: PVM) announced the Financial Statements (FS) for the First Quarter of 2025 with the Hanoi Stock Exchange as follows:*

1. Tên tổ chức/Name of organization: Công ty cổ phần Máy – Thiết bị Dầu khí/Petro Vietnam Machinery - Technology Joint Stock Company

- Mã chứng khoán/Stock Code: PVM
- Địa chỉ: Số 8 Tràng Thi, P.Hàng Trống, Q.Hoàn Kiếm, TP.Hà Nội
Address: No 8 Trang Thi, Hang Trong ward, Hoan Kiem district, Hanoi
- Điện thoại/Tel: 024.38260344 Fax: 024.38254050
- Email: pvm@pvmachino.vn
- Website: <http://www.pvmachino.vn>

2. Nội dung thông tin công bố/Contents of disclosure:

- Báo cáo tài chính Quý 1 năm 2025 và văn bản giải trình lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp/*Financial Statements for First Quarter of 2025 and Explanation document on profit after corporate income tax.*



☒ BCTC riêng (Tổ chức không có công ty con và đơn vị kế toán cấp trên có đơn vị trực thuộc)

Separate financial statements (Organizations without subsidiaries and superior accounting units with affiliated units);

☒ BCTC hợp nhất (Tổ chức có công ty con);

Consolidated financial statements (Organizations with subsidiaries);

☐ BCTC tổng hợp (Tổ chức có đơn vị kế toán trực thuộc tổ chức bộ máy kế toán riêng).

Consolidated financial statements (Organizations with affiliated accounting units with separate accounting apparatus).

- Các trường hợp thuộc diện phải giải trình nguyên nhân/ *Instances requiring clarification of underlying reasons:*

+ Tổ chức kiểm toán đưa ra ý kiến không phải là ý kiến chấp nhận toàn phần đối với Báo cáo tài chính (đã được kiểm toán)/ *The auditing firm issues an opinion other than an unqualified opinion on the audited financial statements.*

☐ Có/Yes

☐ Không/No

Văn bản giải trình trong trường hợp tích có/ *Explanation document in case of occurrence:*

☐ Có/Yes

☐ Không/No

+ Lợi nhuận sau thuế trong kỳ báo cáo có sự chênh lệch trước và sau kiểm toán từ 5% trở lên, chuyển từ lỗ sang lãi hoặc ngược lại (đối với Báo cáo tài chính đã được kiểm toán năm)/ *The net profit after tax in the reporting period shows a deviation of 5% or more between the pre-audit and post-audit financial statements, or a transition from loss to profit, or vice versa, in the audited annual financial statements:*

☐ Có/Yes

☐ Không/No

Văn bản giải trình trong trường hợp tích có/ *Explanation document in case of occurrence:*

☐ Có/Yes

☐ Không/No

+ Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp tại Báo cáo kết quả kinh doanh của kỳ báo cáo có thay đổi từ 10% trở lên so với báo cáo cùng kỳ năm trước?/ *Does the profit after corporate income tax in the Income Statement of the reporting period change by 10% or more compared to the same period last year:*

☒ Có/Yes

☐ Không/No

Văn bản giải trình trong trường hợp tích có/ *Explanation document in case of occurrence:*

☒ Có/Yes

☐ Không/No

+ Lợi nhuận sau thuế trong kỳ báo cáo bị lỗ, chuyển từ lãi ở báo cáo cùng kỳ năm trước sang lỗ ở kỳ này hoặc ngược lại/ *Profit after tax in the reporting period is a loss, changing from profit in the same period last year to loss in this period or the reverse:*

☐ Có/Yes

☐ Không/No

Văn bản giải trình trong trường hợp tích có/ *Explanation document in case of occurrence:*

☐ Có/Yes

☐ Không/No

3. Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của Công ty vào ngày 28/04/2025 tại đường dẫn: <http://www.pvmachino.vn>

This information was published on the Company's website on April 28th, 2025 as in the link <http://www.pvmachino.vn>



Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố/*We hereby certify that the information provided is true and correct and we bear the full responsibility to the law.*

Trân trọng!
Sincerely!

Nơi nhận/ Recipients:

- Như trên/*Hereinabove;*
- HĐQT, BKS (đề b/c)/*BOD, BOS;*
- Tổng Giám đốc (đề b/c)/ *General Director;*
- Lưu/Archive: VT, TCKT/HR Dept, Acc Dept.

Tài liệu đính kèm/Attached documents:

- Báo cáo tài chính Quý 1 năm 2025/ *Financial Statements for the First Quarter of 2025*
- Văn bản giải trình lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp/ *Explanation document on profit after corporate income tax*

**NGƯỜI ĐƯỢC ỦY QUYỀN CBTT/
PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC
PERSON AUTHORIZED TO DISCLOSURE
INFORMATION 
DEPUTY GENERAL DIRECTOR**



Lương Văn Hòa



**CÔNG TY CỔ PHẦN
MÁY – THIẾT BỊ DẦU KHÍ**
Petro Vietnam Machinery -Technology
Joint Stock Company

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc
THE SOCIAL REPUBLIC OF VIETNAM
Independence – Freedom – Happiness

Số/No: 107 /MTB-TCKT

Hà Nội, ngày 28 tháng 04 năm 2025

V/v: Giải trình thay đổi lợi nhuận sau thuế Thu
nhập doanh nghiệp Quý 1 năm 2025

Hanoi, April 28th, 2025

Re: *Explanation of changes in profit after corporate
income tax in the First Quarter of 2025*

Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
- Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội
To: - *The State Securities Commission*
- *Hanoi Stock Exchange*

Căn cứ điểm b khoản 4 Điều 14 Thông tư số 96/2020/TT-BTC ngày 16/11/2020 của Bộ Tài Chính hướng dẫn công bố thông tin trên thị trường chứng khoán, khoản 1 Điều 4 Thông tư số 68/2024/TT-BTC ngày 18/09/2024 của Bộ Tài chính sửa đổi bổ sung một số điều của Thông tư số 96/2020/TT-BTC ngày 16/11/2020/ Pursuant to Point b, Clause 4, Article 14 of Circular No. 96/2020/TT-BTC dated November 16, 2020 of the Ministry of Finance guiding the disclosure of information on the stock market, Clause 1, Article 4 of Circular No. 68/2024/TT-BTC dated September 18, 2024 of the Ministry of Finance amending and supplementing a number of articles of Circular No. 96/2020/TT-BTC dated November 16, 2020;

Căn cứ Báo cáo tài chính riêng Quý 1 năm 2025 và Báo cáo tài chính hợp nhất Quý 1 năm 2025/ Based on the Separate Financial Statements for the First Quarter of 2025 and the Consolidated Financial Statements for the First Quarter of 2025.

Công ty cổ phần Máy-Thiết bị Dầu khí xin được giải trình nguyên nhân thay đổi chỉ tiêu lợi nhuận sau thuế Thu nhập doanh nghiệp như sau/ Petro Vietnam Machinery -Technology Joint Stock Company would like to explain the reason for the change in the profit after corporate income tax index as follows:

Lợi nhuận sau thuế Thu nhập doanh nghiệp Quý 1/2025 tại Báo cáo tài chính Hợp nhất giảm 7.702.658.569 đồng, giảm tương ứng 89,27% so với cùng kỳ năm 2024; Lợi nhuận sau thuế Thu nhập doanh nghiệp Quý 1/2025 tại Báo cáo tài chính riêng giảm 5.186.252.859 đồng, giảm tương ứng 70,21% so với cùng kỳ năm 2024/ Profit after corporate income tax in the consolidated financial statements for Q1/2025 decreased by VND 7,702,658,569, equivalent to a decline of 89.27% compared to the same period in 2024; Profit after corporate income tax in the separate financial statements for Q1/2025 decreased by VND 5,186,252,859, equivalent to a decline of 70.21% compared to the same period in 2024.

Nguyên nhân chủ yếu dẫn đến lợi nhuận sau thuế trên Báo cáo tài chính hợp nhất và Báo cáo tài chính riêng của Công ty Quý 1 năm 2025 bị giảm so với Quý 1 năm 2024 do/ The main reasons for the decline in profit after corporate income tax in both the Consolidated and Separate financial statements of the Company for Q1/2025 compared to Q1/2024 are as follows:

- Lợi nhuận gộp từ bán hàng hoá và cung cấp dịch vụ Quý 1 năm 2025 giảm; Chi phí tài chính Quý 1.2025 tăng do lãi vay tăng; Chi phí quản lý doanh nghiệp Quý 1.2025 tăng do chi phí nhân viên tăng/*Gross profit from sales of goods and provision of services in Q1/2025 decreased; financial expenses increased due to higher interest expenses; and general and administrative expenses rose as a result of higher employee costs;*

- Doanh thu từ hoạt động tài chính Quý 1.2025 mặc dù tăng hơn 10 tỉ so với Quý 1.2024 (do ghi nhận lãi vay và thu từ chuyển nhượng đầu tư dự án), tuy nhiên thu nhập khác của Quý 1.2025 thấp hơn so với Quý 1.2024 do trong Quý 1.2024 ghi nhận vào khoản thu nhập khác 17,6 tỉ phạt vi phạm hợp đồng/*Although financial income in Q1/2025 increased by over VND 10 billion compared to Q1/2024 (mainly due to interest income and proceeds from project investment transfers), other income in Q1/2025 was lower than in Q1/2024, as Q1/2024 recorded VND 17.6 billion in other income from contractual penalty collections.*

Chúng tôi xin cam kết các thông tin giải trình trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã giải trình/*We hereby certify that the information provided is true and correct and we bear the full responsibility to the law.*

Trân trọng!
Sincerely!

Nơi nhận/ Recipients:

- Như trên/*Hereinabove;*
- HĐQT, BKS (để b/c)/*BOD, BOS;*
- Tổng Giám đốc (để b/c)/ *General Director;*
- Lưu/Archive: VT, TCKT/HR Dept, Acc Dept.

**NGƯỜI ĐƯỢC ỦY QUYỀN CBTT/
PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC
PERSON AUTHORIZED TO DISCLOSURE
INFORMATION
DEPUTY GENERAL DIRECTOR**



Lương Văn Hòa